

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

### ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING  
API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING  
ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  
ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS  
MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK  
API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS  
ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED  
API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

**Part No.** AC031A08MAB830000M  
(Código)  
**Description** 3" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000M  
Descripción CAST STEEL GATE VALVE 150 PSI  
(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO 150 PSI)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX )

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

#### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

#### CHEMICAL COMPOSITION (%)

#### COMPOSICIÓN QUIMICA (%)

#### TENS YIELD ELG RED BHN

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI	KPSI	%	%	AVG
														CVN@	1ST	2ND	3RD	
BODY CUERPO	WH22826	ASTM A-216/WCB	0.192	0.899	0.024	0.016	0.454	0.001	0.022	0.030	0.040	0.001		73.52	47.56	26	47	162
			Normalized to (Normalizado a) 930 °C			Temper to (Temple a) 650 °C			Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr			75.98	48.87	36	57	163		
BONNET BONETE	WH20515	ASTM A-216/WCB	0.213	0.919	0.032	0.014	0.440	0.048	0.054	0.022	0.032	0.002		75.98	48.87	36	57	163
			Normalized to (Normalizado a) 930 °C			Temper to (Temple a) 650 °C			Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr			97.73	71.63	27	45	276		
WEDGE DISCO	D8307	ASTM A-217/CA15	0.100	0.790	0.019	0.013	0.900	0.390	12.540	0.040	0.027	0.002		97.73	71.63	27	45	276
			Normalizado a (Normalizado to) 970 °C			Temple a (Temper to) 630 °C			Enfriado en aire.(Enfriado en aire. (C)									

FAC10-21 REV "3"